

Thứ Ba, 18-6-2024. Năm B
Tuesday, June-18-2024. Year B
Tuần 11 Thường Niên

Mt 5, 43-48

Matthew 5:43-48

Hãy cầu nguyện cho những kẻ ngược đãi người (Mt 5,44)

Pray for our persecutors? How can we do that when they're out to hurt us? But that's what Jesus asks of us. So let's look at some ways God might answer you when you pray for your enemies.

In response to your prayers, the Lord might help your "enemies" to face up to the wrong they have done, to repent, and change their ways. That's what happened in today's first reading. When the prophet Elijah uncovered King Ahab's wrongdoing, Ahab seemed genuinely sorry for what he had done to his neighbor Naboth (1 Kings 21:27). At least in the short term, it had a profound effect on the king. Elijah's example can encourage us to pray boldly that those who have harmed us would have a change of heart.

Perhaps God will inspire you to undo some of the harm your enemies have caused. You may be able to offer direct assistance to people in your community whose lives have been upended by their enemies. Think of refugees or victims of abuse or people who are economically disadvantaged. Many organizations are bringing practical help to people devastated by violence or aggression.

Sometimes as you pray, God will change your own attitudes toward those you formerly regarded as enemies. You might take another look at the person who hurt you and see how deeply he himself has been wounded. Or you could come to discern the good intention behind an action that wound up inflicting

Hãy cầu nguyện cho những kẻ bách hại chúng ta? Làm sao chúng ta có thể làm được điều đó khi họ đang muốn làm tổn thương chúng ta? Nhưng đó chính là điều Chúa Giêsu yêu cầu chúng ta. Vì vậy, hãy xem xét một số cách Chúa có thể trả lời bạn khi bạn cầu nguyện cho kẻ thù của mình.

Để đáp lại những lời cầu nguyện của bạn, Chúa có thể giúp "kẻ thù" của bạn đối mặt với những điều sai trái mà họ đã làm, ăn năn và thay đổi đường lối của họ. Đó là điều đã xảy ra trong bài đọc một hôm nay. Khi tiên tri Êlia vạch trần hành vi sai trái của Vua Akháp, Akháp có vẻ thực sự hối hận về những gì ông đã làm với người hàng xóm Na-bốt (1V 21,27). Ít nhất trong ngắn hạn, nó đã có ảnh hưởng sâu sắc đến nhà vua. Tấm gương của Êlia có thể khuyến khích chúng ta dạn dĩ cầu nguyện để những người đã làm hại chúng ta thay lòng đổi dạ.

Có lẽ Chúa sẽ truyền cảm hứng cho bạn để khắc phục một số tổn hại mà kẻ thù của bạn đã gây ra. Bạn có thể đưa ra sự hỗ trợ trực tiếp cho những người trong cộng đồng của bạn mà cuộc sống của họ đã bị kẻ thù của họ đảo lộn. Hãy nghĩ đến những người tị nạn, nạn nhân của sự lạm dụng hoặc những người gặp khó khăn về kinh tế. Nhiều tổ chức đang mang lại sự trợ giúp thiết thực cho những người bị tàn phá bởi bạo lực hoặc sự gây hấn.

Đôi khi lúc bạn cầu nguyện, Chúa sẽ thay đổi thái độ của bạn đối với những người trước đây bạn coi là kẻ thù. Bạn có thể nhìn lại người đã làm tổn thương bạn và xem bản thân họ đã bị tổn thương sâu sắc đến mức nào. Hoặc bạn có thể nhận ra ý định tốt đằng sau một hành động

harm.

It's good to remind yourself that God never gives up on any of his children. He longs to pour out his love and mercy even on your enemies. That means you can be an instrument of God's love and mercy in your corner of the world! Whether or not you see any way to cooperate with God's mercy directly, you can sincerely pray for your enemies and trust God to work for good in their lives. Because your love and your prayers do make a difference!

"Lord, soften my heart toward my 'enemies.' Teach me how to pray for your blessings upon them!"

gây tổn hại.

Thật tốt khi nhắc nhở bản thân rằng Chúa không bao giờ bỏ rơi bất kỳ người con nào của Ngài. Ngài khao khát tuôn đổ tình yêu và lòng thương xót của mình ngay cả trên kẻ thù của bạn. Điều đó có nghĩa là bạn có thể trở thành một công cụ của tình yêu và lòng thương xót của Thiên Chúa ở góc thế giới của bạn! Dù bạn có thấy cách nào để hợp tác trực tiếp với lòng thương xót của Chúa hay không, bạn vẫn có thể chân thành cầu nguyện cho kẻ thù của mình và tin cậy Chúa sẽ làm việc tốt cho cuộc sống của họ. Bởi vì tình yêu và lời cầu nguyện của bạn sẽ tạo nên sự khác biệt!

Lạy Chúa, xin làm mềm lòng con đối với 'kẻ thù' của con. Xin dạy con cách cầu nguyện xin Chúa ban phước lành cho họ!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.